

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 268-3A

Première édition — First edition

1970

Premier complément à la Publication 268-3 (1969)

Equipements pour systèmes électroacoustiques

Troisième partie: Amplificateurs pour systèmes électroacoustiques

First supplement to Publication 268-3 (1969)

Sound system equipment

Part 3: Sound system amplifiers



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembé
Genève, Suisse

IECNORM.COM: Click to view the full PDF of IEC 60268-3A:1970

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

(affiliée à l'Organisation Internationale de Normalisation — ISO)

RECOMMANDATION DE LA CEI

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

(affiliated to the International Organization for Standardization — ISO)

IEC RECOMMENDATION

Publication 268-3A

Première édition — First edition

1970

Premier complément à la Publication 268-3 (1969)

Equipements pour systèmes électroacoustiques

Troisième partie: Amplificateurs pour systèmes électroacoustiques

First supplement to Publication 268-3 (1969)

Sound system equipment

Part 3: Sound system amplifiers



Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

Aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

No part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from the publisher.

Bureau Central de la Commission Electrotechnique Internationale

1, rue de Varembe

Genève, Suisse

COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

PREMIER COMPLÈMENT A LA PUBLICATION 268-3 (1969)

EQUIPEMENTS POUR SYSTÈMES ÉLECTROACOUSTIQUES

Troisième partie : Amplificateurs pour systèmes électroacoustiques

PRÉAMBULE

- 1) Les décisions ou accords officiels de la C E I en ce qui concerne les questions techniques, préparés par des Comités d'Etudes où sont représentés tous les Comités nationaux s'intéressant à ces questions, expriment dans la plus grande mesure possible un accord international sur les sujets examinés.
- 2) Ces décisions constituent des recommandations internationales et sont agréées comme telles par les Comités nationaux.
- 3) Dans le but d'encourager cette unification internationale, la C E I exprime le vœu que tous les Comités nationaux ne possédant pas encore de règles nationales, lorsqu'ils préparent ces règles, prennent comme base fondamentale de ces règles les recommandations de la C E I dans la mesure où les conditions nationales le permettent.
- 4) On reconnaît qu'il est désirable que l'accord international sur ces questions soit suivi d'un effort pour harmoniser les règles nationales de normalisation avec ces recommandations dans la mesure où les conditions nationales le permettent. Les Comités nationaux s'engagent à user de leur influence dans ce but.

PRÉFACE

La présente publication a été établie par le Sous-Comité 29B: Technique acoustique, du Comité d'Etudes N° 29 de la C E I: Electroacoustique.

Un premier projet fut discuté lors de la réunion tenue à Vedbaek en 1968, à la suite de laquelle un nouveau projet fut soumis à l'approbation des Comités nationaux suivant la Règle des Six Mois en octobre 1968.

Les pays suivants se sont prononcés explicitement en faveur de la publication de ce complément:

Allemagne	Israël
Australie	Italie
Belgique	Japon
Canada	Norvège
Corée (République Démocratique Populaire de)	Pays-Bas
Danemark	Royaume-Uni
Etats-Unis d'Amérique	Suède
France	Suisse
Hongrie	Tchécoslovaquie
Inde	Turquie
	Union des Républiques Socialistes Soviétiques

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

FIRST SUPPLEMENT TO PUBLICATION 268-3 (1969)

SOUND SYSTEM EQUIPMENT

Part 3: Sound system amplifiers

FOREWORD

- 1) The formal decisions or agreements of the I E C on technical matters, prepared by Technical Committees on which all the National Committees having a special interest therein are represented, express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the subjects dealt with.
- 2) They have the form of recommendations for international use and they are accepted by the National Committees in that sense.
- 3) In order to promote this international unification, the I E C expresses the wish that all National Committees having as yet no national rules, when preparing such rules, should use the I E C recommendations as the fundamental basis for these rules in so far as national conditions will permit.
- 4) The desirability is recognized of extending international agreement on these matters through an endeavour to harmonize national standardization rules with these recommendations in so far as national conditions will permit. The National Committees pledge their influence towards that end.

PREFACE

This Publication has been prepared by Sub-Committee 29B, Audio Engineering, of IEC Technical Committee No. 29, Electro-acoustics.

A first draft was discussed during the meeting held in Vedbaek in 1968, as a result of which a new draft was submitted to the National Committees for approval under the Six Months' Rule in October 1968.

The following countries voted explicitly in favour of publication of this Supplement:

Australia	Japan
Belgium	Korea (Democratic People's Republic of)
Canada	Netherlands
Czechoslovakia	Norway
Denmark	Sweden
France	Switzerland
Germany	Turkey
Hungary	Union of Soviet Socialist Republics
India	United Kingdom
Israel	United States of America
Italy	

PREMIER COMPLÉMENT A LA PUBLICATION 268-3 (1969)

ÉQUIPEMENTS POUR SYSTÈMES ÉLECTROACOUSTIQUES

Troisième partie : Amplificateurs pour systèmes électroacoustiques

Page 32

Article 16. Caractéristiques de sortie

Ajouter :

16.6 Temps de récupération après surcharge

16.6.1 Caractéristique à spécifier

Intervalle de temps qui s'écoule — lorsque l'amplificateur, placé dans les conditions normales de fonctionnement, est soumis à une surcharge donnée pendant une durée spécifiée — entre le moment où la tension d'entrée est ramenée à sa valeur initiale et le moment où la tension de sortie retrouve de nouveau sa valeur initiale à l'intérieur de limites spécifiées.

16.6.2 Méthode de mesure (voir figure 11, page 6)

1. L'amplificateur est placé dans les conditions normales de fonctionnement.
2. La tension d'entrée est accrue instantanément de 20 dB et maintenue à cette valeur pendant 1 s.
3. La tension d'entrée est ramenée instantanément à sa valeur initiale.
4. On mesure, au moyen d'un oscilloscope convenablement étalonné, le temps, spécifié en tant que temps de récupération après surcharge, qui s'écoule avant que les tensions de crête tant négatives que positives aient atteint leurs valeurs finales dans des limites de 1 dB, sauf indication contraire.

FIRST SUPPLEMENT TO PUBLICATION 268-3 (1969)

SOUND SYSTEM EQUIPMENT

Part 3: Sound system amplifiers

Page 33

Clause 16. Output characteristics

Add:

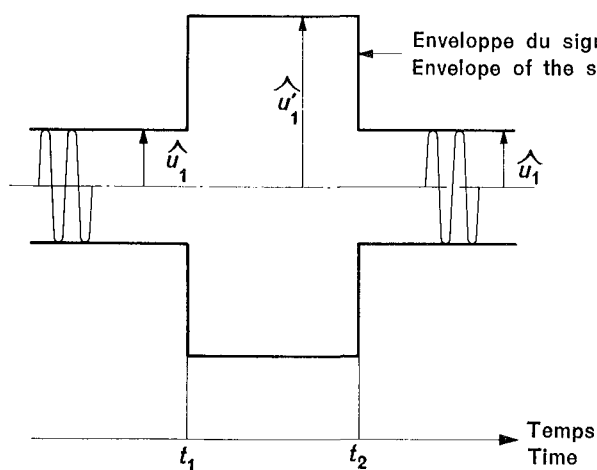
16.6 Overload restoring time

16.6.1 Characteristic to be specified

The time interval — which occurs after the amplifier working under normal working conditions is overloaded by a certain amount for a specified period — between the moment when the input voltage is restored to its original value and the moment when the output voltage has again reached its original value within specified limits.

16.6.2 Method of measurement (see Figure 11, page 6)

1. The amplifier is brought under normal working conditions.
2. The input voltage is increased instantaneously by 20 dB and kept at this value for 1 s.
3. The input voltage is reduced to its original value instantaneously.
4. The time that passes before the positive as well as the negative output peak voltages have reached their ultimate value within 1 dB, unless otherwise specified, is measured by means of a suitably calibrated oscilloscope, and shall be specified as the overload restoring time.

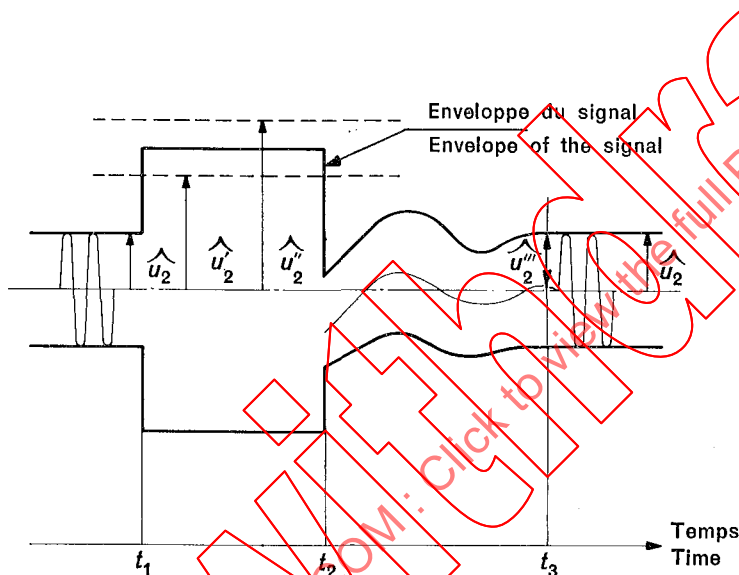


$\hat{u}_1$ = tension d'entrée dans les conditions normales de fonctionnement
input voltage under normal working conditions

$\hat{u}_1'$ = tension d'entrée dans les conditions de surcharge;
input voltage under overload conditions;

$$20 \log_{10} \frac{\hat{u}_1'}{\hat{u}_1} = 20 \text{ dB}$$

FIG. 11a. — Oscillogramme de la tension d'entrée.
Oscillogramme of the input voltage.



$\hat{u}_2$ = tension de sortie dans les conditions normales de fonctionnement
output voltage under normal working conditions

$\hat{u}_2'$ = tension de sortie dans les conditions nominales;
output voltage under rated conditions;

$$20 \log_{10} \frac{\hat{u}_2'}{\hat{u}_2} = 10 \text{ dB}$$

$\hat{u}_2''$ = tension de sortie dans les conditions de surcharge;
output voltage under overload conditions;

$$20 \log_{10} \frac{\hat{u}_2''}{\hat{u}_2} = 20 \text{ dB}$$

$\hat{u}_2'''$ = tension de sortie au temps t_3 ;
output voltage at t_3 ;

$$20 \log_{10} \frac{\hat{u}_2'''}{\hat{u}_2} = \pm 1 \text{ dB}$$

Le temps de récupération après surcharge est donné par $t_3 - t_2$, exprimé en secondes.
The overload restoring time is given by $t_3 - t_2$, expressed in seconds.

FIG. 11b. — Oscillogramme de la tension de sortie.
Oscillogramme of the output voltage.

FIG. 11. — Temps de récupération après surcharge.
Overload restoring time.